

様式7 学位記表記文字等の記入要領
Form 7 Instruction for Notation on Diplomas.

別紙
Appendix

学位記表記文字等について
Information about Notation on Diplomas.

<p><学位記及び和文証明書用> <for Diplomas and Certificates in Japanese></p> <ul style="list-style-type: none"> ・日本人・漢字圏の学生名の場合→漢字表記 For Japanese / students from Kanji-using countries→Notation in Kanji ・漢字圏以外の学生名の場合→カタカナ表記 For students from non-Kanji-using countries→Notation in Katakana ・外国人留学生の場合は、姓名の区切りに斜線を記入する For international students' name →insert a slash between family and given name 	
<p><英文証明書用> <for Certificates in English></p> <ul style="list-style-type: none"> ・英文表記、活字体で記入する Write in Roman letter, type font ・パスポート、在留カード等に従う Follow the notation on the passport / residence card etc. 	
<p><フリガナ> <Furigana (Katakana characters)></p>	
<p>授与決定通知 送付先住所 Mailing address for the Notification of Conferment Decision</p>	

*各項目を正確に漏れなく記載のうえ、提出願います。

Before submission, please make sure each item to be completed correctly and with no omission.

*和文証明書用の氏名は、学位台帳に記載します。

The notation of name for certificate in Japanese will be used for the degree record.

*氏名にPC・ワープロ等で出力されない異体字等が含まれる場合は、手書きで記載願います。

If your name contains variant character(s) which is not available on PCs, please write it down by hand.

*英文証明書用の氏名は、日本人学生については名→姓の順番で頭文字のみ大文字に統一します。

Regarding the notation of name for certificate in English, it is standardized that Japanese students' name to be written in given-family naming order, and the first letter of each given / family name will be capitalized.

例) Example) 九大 太郎 → Taro Kyudai

*授与決定通知は、学位授与が決定次第、上記記載住所に送付します。

The notification of conferment decision will be sent to above mentioned address, once the conferment of degree has been determined.

(海外の場合は、申請学府へ通知)

(For oversea mailing address, we will notify the applicant's graduate school)

様式7 学位記表記文字等の記入要領
Form 7 Instruction for Notation on Diplomas.

別紙
Appendix

学位記表記文字等について
Information about Notation on Diplomas.

<p>< 学位記及び和文証明書用 > <for Diplomas and Certificates in Japanese></p> <ul style="list-style-type: none"> 日本人・漢字圏の学生名の場合→漢字表記 For Japanese / students from Kanji-using countries→ Notation in Kanji 漢字圏以外の学生名の場合→カタカナ表記 For students from non-Kanji-using countries→Notation in Katakana 外国人留学生の場合は、姓名の区切りに斜線を記入する For international students' name →insert a slash between family and given name 	<p>高橋 太郎 (日本人学生) (Japanese Student)</p> <p>华 / 雪峰 (留学生) (International Student)</p>
<p>< 英文証明書用 > <for Certificates in English></p> <ul style="list-style-type: none"> 英文表記、活字体で記入する Write in Roman letter, type font パスポート、在留カード等に従う Follow the notation on the passport / residence card etc. 	<p>Taro Takahashi (日本人学生) (Japanese Student)</p> <p>Hua Xuefeng (留学生) (International Student)</p>
<p>< フリガナ > <Furigana (Katakana characters)></p>	<p>タカハシ タロウ (日本人学生) (Japanese Student)</p> <p>カ セツホウ (留学生) (International Student)</p>
<p>授与決定通知 送付先住所 Mailing address for the Notification of Conferment Decision</p>	<p>〒XXX-XXXX 福岡市東区箱崎〇-〇-〇 〇-〇-〇 Higashi-ku Fukuoka City (Post Code) XXX-XXXX 【学内への発送希望の場合】 【receiving on campus】 <学内便> <Mail on Campus> 九州大学農学部1号館6階 農業経営学研究室 Kyushu University School of Agriculture Bldg. 1, 6F Agricultural and Farm Management Laboratory</p>

*各項目を正確に漏れなく記載のうえ、提出願います。

Before submission, please make sure each item to be completed correctly and with no omission.

*和文証明書用の氏名は、学位台帳に記載します。

The notation of name for certificate in Japanese will be used for the degree record.

*氏名にPC・ワープロ等で出力されない異体字等が含まれる場合は、手書きで記載願います。

If your name contains variant character(s) which is not available on PCs, please write it down by hand.

*英文証明書用の氏名は、日本人学生については名→姓の順番で頭文字のみ大文字に統一します。

Regarding the notation of name for certificate in English, it is standardized that Japanese students' name to be written in given-family naming order, and the first letter of each given / family name will be capitalized.

例) Example) 九大 太郎 → Taro Kyudai

*授与決定通知は、学位授与が決定次第、上記記載住所に送付します。

The notification of conferment decision will be sent to above mentioned address, once the conferment of degree has been determined.

(海外の場合は、申請学府へ通知)

(For oversea mailing address, we will notify the applicant's graduate school)